

LA TRADICION

Dios, Patria, Rey

SEMANARIO, ÓRGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

SUSCRIPCION DEL SEMANARIO

Un mes.	0'25 pesetas
Trimestre.	0'75 »
Un año.	3'00 »

TORTOSA

Sábado 2 de Septiembre de 1911

REDACCION Y ADMINISTRACION

Calle de Taules Velles, n.º 8, pral.



¡Nuestra Patrona la Santísima Virgen de la Cinta

¡Salve, madre de Dios y madre nuestra! Porque enamorado Dios de tu humildad obró en tí tan grandes cosas, todas las generaciones se inclinarán ante tu grandeza, rindiendo acatamiento al modelo de todas las virtudes, al espejo de todas las gracias, al compendio de todas las bellezas, al más puro de todos los amores.

Para nosotros tienes un título más: eres madre nuestra. Desde que nos adoptaste por hijos al pie de la Cruz, tu cariñosa solicitud nos ha acompañado y seguido en las vicisitudes de nuestra peregrinación, derramando sobre nosotros los auxilios necesarios; nuestra historia íntima, al par que una serie de desvíos y caídas, es la historia de tus finezas, de las inspiraciones delicadas, de los afectos celestiales, de incontables beneficios que solo el corazón sabe y que la lengua no pu-

diera traducir... Por ello hemos puesto nuestra gloria y esperanzas en ser de veras hijos tuyos y en consagrar nuestras aspiraciones, obras y palabras, todo, hasta el último aliento, á prestar el homenaje debido á tu grandeza y testimoniar ante los hombres nuestro amor y nuestra gratitud por los beneficios recibidos de tu mano.

Y hoy nos unimos entusiastas al himno que eleva hasta tí nuestra querida ciudad, honrada sobre todos los pueblos con el regalo de tu Sagrado Cingulo, y te proclamamos Reina y Madre y profesamos públicamente nuestra confianza ilimitada en tu nunca desmentida protección, para que nuestros pobres trabajos cooperen á conservar á esta pobre España en tu bendito Patrimonio.

¡Viva la Santísima Virgen de la Cinta!

LA REDACCION.

Tot pera la Cinteta

Lo que dihem l' any passat per eixa mateixa fecha, hu repetim ara y no mos cansarém de dirho tots los dies de la nostra vida: TOT PERA LA CINTETA.

Sí, tots los pensaments, totes les paraules, les obres totes, les ilusions, los afectes del cor, les esperances... hasta 'ls desenganys; tot, tot pera la Cinteta.

S' hu mereix, perque es la nineta dels nostres ulls, l' imán dels nostres cors, la vida y la fe y 'l escut y la gloria de tots natros, los tortosíns.

Quan entrém a la capella de la Cinta, niu dels amors tortosíns, no sé quina sensació experimenta lo nostre cor, ni quin cop reb la nostra anima, perque instintivament cau de ginolls y ve al pensament lo fet milagrós, fill del carinyo, may prou correspost, que la Mare de Deu va demostrá als seus fills benvolguts, los fills de Tortosa.

Tots, absolutament tots, tenim algo que demanarli á la Mare de Deu de la Cinta. Lo comerciant li diu que li done bona sort; lo rich, que li conserve 'ls seus bens; lo pobre, que li done paciencia y comfornitat; lo pare de familia, anys de vida pera dixá un raconet als seus fillets; éixos, que tinguen vida llarga sos pares; la mare, la pureza de sa filla; la filla, l' amor de sa mare; lo capellá, cel apostólich pera salvá ánimes; tots, bones cullites y consol, amparo y misericordia...

Tots podém y devém atansarnos a la Verge de la Cinta, cridantla en lo nom dolcíssim de MARE. Més mos hi devém atansá los que plorem la nestra, que se la va vulgué andú al cel pera que desde allí les dos pregunen per natros, que gemeguém d' anyor la falta d' una y de satisfacció lo patrocini de l' atra, la Cinteta dels nostres cors.

Temps son estos de lucha; l' enemich es tenás, terrible, formidable. Pero aixó no hi fa res: demanémli á la Mare de Deu de la Cinta que mos inspire bríos, que mos infundixque ánimos, que mos comuniquen coratge pera defensá la milló de les causes, que porta 'l sello autorisat del tradicionalisme. Y tot en obsequi de la verge de la Cinta.

¿Que per ventura tots los pensaments, totes les paraules, les obres totes, les ilusions, los afectes del cor, les esperances... hasta 'ls desenganys; tot, absolutament tot, no deu sé pera la Cinteta?

JUAN B. FERRÉ TORRELLES.

Tortosa 30 d' Agost 1911.

¿Por qué muchos anticlericales no se hacen católicos? Porque tendrían que restituir lo que injustamente adquirieron.

De la mesa política

Presupuestos-Comparaciones

El ministro de Hacienda ha hecho grandes revelaciones que, en algunas esferas donde todo se toma en serio, hánse comentado de modo favorable; pero en aquellas cuyos elementos integrantes son los contribuyentes, se las ha tomado como broma de mal género.

Trata el Sr. Rodríguez de llegar, á lo que parece, en los próximos presupuestos, á la nivelación, y, lo que es más irrisorio todavía, por la disminución de los gastos! ¿Quién va á creerle? Si dijera que por la de los ingresos, casi acertaría, pues con solo seguir una temporada desarrollando el programa político-económico en uso, á fuer de paganos, anunciamos el agotamiento de todas las fuentes rentísticas.

En este país, donde estamos acostumbrados á que los presupuestos se cierren con un superavit ficticio y que liquiden con un déficit escandaloso por mor de los créditos extraordinarios que se conceden, gracias á esa farsa que se ha dado en llamar Parlamento, con los que se atiende á todas las concupiscencias políticas y que crecen de tal modo que en el pasado año ascendieron á más de CIENTO MILLONES, y en el actual pasan de los cincuenta, hablar de nivelación es como hablar de la cuadratura del círculo, y creer haber dado con la fórmula para llegar á ella, es como pretender haber descubierto la piedra filosofal. Todo es igual, y, francamente... los tonos se 'ls va andú la riada.

Contra todo y contra todos, sin que los impedimentos opuestos

hayan sido bastantes para hacernos desistir de nuestro propósito, hemos celebrado de manera espléndida un grandioso aplech en Monistrol. En la Revista Jaimista encontrarán datos suficientes para formarse ligera idea de lo que fué. Comparemos las incidencias ocurridas en el aplech y las de la manifestación que contra la pena de muerte tuvo lugar en Barcelona en el mismo día.

Sin que bastaran los insultos canalleros, las bajas insidias y los alarmantes infundios que en impresos y rumores se propalaron por Monistrol, para hacernos salir de nuestra natural pasividad y calma, manifestamos sin provocaciones, ni ataques personales, ni asaltos y atropellos á derechos ajenos, los ideales de la Tradición, y ni la más ligera mancha vino á eclipsar la brillante luz que de nuestra fiesta se irradiaba.

En tanto ellos, miradles: apaches y carteristas, deslenguados y hampones, circulan por Barcelona gritando ¡abajo la pena de muerte! ¡Qué sarcasmo! La celebran ellos, los que tienen sus manos tintas con la sangre de inocentes víctimas de la gloriosa, los de las Arenas, del entierro de Juli, los de San Feliu, etcétera, etc., y, por apuntarse mayores méritos, en el acto de la manifestación agredieron á la fuerza pública y á nuestros amigos, atacan un convento y tratan de asaltar un Círculo Tradicionalista. Y para colmo, arrebatan los detenidos de manos de la fuerza pública. Este es el concepto que tienen de la autoridad. Aquí están ellos y allá estamos nosotros.

¡Comparad!

FETTI.

El Marqués de Mariano, alcalde de Real Orden de Barcelona, calificó de maravilloso y contundente el discurso de Litrán, que glorificó la semana trágica. ¿Comentarios? ¿Para qué?

Un poco de historia

De poco tiempo acá, el reflorecimiento de la Comunión tradicionalista es un hecho, y un hecho consolador para los buenos españoles. Por todas partes brota rufana y grande esta planta. Por todas partes fundanse Círculos y Juventudes, precursoras de gloria y paz para España.

Ninguna región, ninguna provincia ha faltado á este movimiento. Castilla ahora se organiza. Andalucía ya se mueve. Valencia y la Vasconia pregonan con sus fiestas nuestros triunfos, y Cataluña, nuestra patria amada, es la admiración de toda España por su organización, por la grandiosidad de sus «aplechs» y por la orientación eminentemente social que da á sus Círculos. Y Tortosa, nuestra querida Tortosa, archivo de una reliquia santa, de la reliquia preciada de la Santa Cinta, no podía faltar á ese movimiento y no ha faltado.

Era ayer cuando nuestra ciudad se levantaba de su letargo y al grito tres veces santo de Dios, Patria y Rey, veía aparecer multitud de veteranos que quieren dar á los hijos de la Cinta ejemplos y alientos para alistarse bajo una bandera santa.

Pero yo, que pensaba en un organismo que en sí tuviera más calor y vida, me entristecía y lloraba de ver como muchos, muchísimos de nuestros amigos dormían el sueño de la indiferencia, y aletargados con el recuerdo de las pasadas grandezas soñaban profundamente, y lloraba; pero el ángel bueno de nuestro Círculo me consolaba diciendo: «Vamos á organizar un Requeté, que cuenta ya con muchos socios».

Y hace poco que comenzaba su vida pública con aquella hermosísima velada-inauguración, de la que conservaremos gráficamente recuerdo.

Pero mi corazón no estaba satisfecho y aspiraba á más.

Deseaba un organismo compuesto de jóvenes de 16 á 24 años, y hoy, festividad de Nuestra Excelsa Patrona, veo con orgullo satisfechos mis deseos.

Hoy se levanta una pléyade de jóvenes llenos de vida y entusiasmo, dispuestos á luchar en defensa de nuestros ideales.

«Quieren (dice su Reglamento) emplear todas sus energías en actos de propaganda tradicionalista en su aspecto religioso, político y social y en la forma de mítines, conferencias, veladas, difusión de la prensa, trabajos electorales, etc., etc.

Sólo falta que Vos, Virgen de la Cinta, nos acojáis con cariño y bendigáis nuestros trabajos como hasta ahora lo habéis hecho.

Sí, Virgen Santa, porque os amamos y porque en Vos confiamos hemos puesto lo siguiente en uno de los párrafos introducción al Reglamento: «Esta Juventud, animada del espíritu religioso «que ha de informar todos sus actos», elige y proclama por Patrona á la que lo es de esta ciudad, la Santísima Virgen de la Cinta, cuyo amparo y protección implora para trabajar sin desmayo y cosechar abundantes frutos en la defensa de los altísimos ideales que simboliza la sacrosanta Bandera de la Tradición española.»

Adelante, pues, queridos correligionarios; á continuar con nuevos bríos nuestros trabajos al grito de ¡Viva la Virgen de la Cinta! y ¡Viva nuestra Juventud!

J. H.,
de la Juventud.

Tortosa y Septiembre de 1911.

Es culto y feliz el pueblo que ha llegado á desterrar estos siete enemigos capitales: blasfemia, embriaguez, profanación de las fiestas, malas lecturas, juegos prohibidos, ignorancia y rebeldía á la autoridad.

Harmonías republicanas

Dice *El Progreso*, órgano de Lerroux: «Junoy á la monarquía.—No pasó desapercibido nuestro exámen de la actual situación de Junoy, reflejada en sus artículos de *La Publicidad*. Gracias al maridaje indigno de la prensa barcelonesa se ha llamado esta evolución del antiguo republicano á las huestes de Alfonso XIII. Pero *La Tribuna*, que ve con buenos ojos el cambio de casaca, se expresa en esta forma: «Hace unos días se viene diciendo con insistencia que el Sr. Junoy sigue una extraña marcha evolucionista.

«Las modalidades de su vastísima cultura se avinieron, en cierto modo, con las teorías políticas de Cambó.

«Pero, ahora, á juzgar por algunas ideas suyas, emitidas últimamente, parece ser que evoluciona el Sr. Junoy hacia la monarquía democrática. Y conste que no es esto una fantasía morisca, sino el resultado de un análisis perfecto.»

Celebramos que francamente deje de llamarse republicano el Sr. Junoy. Hace tiempo que debió hacerlo, pero, sin duda, se lo han impedido sus ambiciones.

En 1891, cuando Castelar licenció sus huestes, Junoy fué partidario de seguir la conducta de Melchor Almagro reconociendo y aceptando la monarquía *sin perjuicio de traicionarla luego* por la presión de Barcelona, donde se consideraba muerta *La Publicidad* si dejaba de llamarse republicana.

Entonces no lo hizo. La Solidaridad le convenció, y previo algún tanteo *huye de las filas republicanas el eterno traidor, el que un día se llamó hermano de Lerroux para intentar deshonrarle y matarle luego.*

Buen provecho le haga á la monarquía.»

Y en otra parte escribe: «Nacionalistas á la greña ó todo sea por el botín.—Si el malogrado Vilanova resucitara en estos tiempos de cómicas andanzas políticas, hallaría materia para un gracioso sainete *nacionalero pufista* con el título que antecede.

Son ya incontables los aplazamientos que llevan las elecciones para la Junta Municipal de la U. F. N. R., cuyos candidatos andan á la greña para escalar los cargos.

La división fundamental del conglomerado pufista sale á relucir con motivo de dichas elecciones.

Por una parte, los Junoy, Layret, Bastardas y demás desertores del viejo republicanismo, que consideran como *única garantía para sus ambiciones* un decidido contacto con las derechas, y por otra Pedro Corominas con sus cadetes á lo Nogué y Comet, que consideran dicha aproximación como un peligro *porque á la hora de repartir les tocaría menos.*

Los primeros no pueden tragar al austero porque le tienen por un redomado hipócrita y además porque le consideran poco elegante.

Ya nadie cree en el único título que el leader de la Rambla de las Flores aportó á la política: *la austeridad de Pedro Corominas es un valor que ya no se cotiza*, porque no son pocos los escamados, al considerar que *el antiguo mártir de Montjuich, es hoy propietario después de haber pasado por el Ayuntamiento.*

En cuanto á los que forman el grupito llamado de *La Publicidad*, no tienen más norte político que las actas, y como justamente consideran que la Junta Municipal debe otorgarlas, por eso disputan los cargos como *si ya fueran pesetas.*

De aquí ha nacido el que se hayan formalizado dos candidaturas, una llamada exclusivista que patrocinan los de *El Poble* y otra que defiende la gente de *La Publicidad*.

Los que piden la abolición de la pena de muerte, ¿lo hacen por sentimientos de caridad? No, porque ellos son los asesinos, ladrones é incendiarios de la semana roja. Pues ¿por qué odian la pena de muerte? Para que no se les aplique á ellos cuando asesinan, roban é incendian.

ODI INFERNAL

Efectivamente, no crech que 's pugue calificá d' atra manera; no se li pot aplicá *apellido* que li escaigue tan bé com lo de «odi infernal» a eixa classe de aburrissió, sentiment pervers que abriga y demostra contra natros, contra 'ls jaumistes, eixa gent modernista que per sarcasme s' anónena *republicana*, y per lo tant se diu partidaria de *llibertat, igualtat* y sobre tot de la *FRATERNITAT*. ¡Oh, la fraternitat, l' amor que tenen al próxim!

Perque hi ha que vorels, hi ha que sentirlos, hi ha que está entre ells pera sabé del modo com pensen y del modo que expresen los seus sentiments. No pareix sino qu' ells ho acaparen tot, com si tinguessen la exclusiva; perque son les *úniques* persones honrades, sabies y valentes,

sobre tot *valentes*, negant á tothom que no te la desgracia de pensá com ells, lo dret a exposá les seus conviccions y menos a propagarles, perque allavons vos dirán que 'ls provoquieu y vos omplirán de cap a peus de insults y amenasses mesclades d' aquella baba que sense dupte porta 'l viri empeltat pels morados del infern.

Y tot ¿per qué? Pregunteuli a qualsevol d'eixos *sabis*, de eixos *fraternal* y voréu la contestació. Y en tota la rabia que ompli los seus petits cors, vos dirán que mos odién perque natros, los católichs, los jaimistas, los que no pensém com ells, representém lo retrocés, la ignorancia y la cobardía y ells lo *pogrés* (en una r sola), la cultura, la moralitat, etc., etc., pero no sabrá dirvos *lo per qué* de tot aixó; y si molt l' apreteu, acabarà per dirvos que perque som *enemichs polítichs*. Esta es la *aclaráció* que 'm va sabé doná un company meu de taller, un obrer com yo, un dels que formen part integrant d' eixa massa explotada sempre y sempre explotable.

¡Enemichs polítichs! ¿Y per este sol motiu mos hau d' odiá? ¿Eixa es la cultura y fraternitat que gasteu? li vaig replicá.

Perque mireu qu' es de pes l' argument, es aplastant; n' hi havia pera quedá esclafat allí mateix.

¡Enemichs polítichs! ¡A lo menos se mantinguessen *políticament* enemichs y no pasesen al terreno particular, invadint hasta la vida privada en lo santuari de la familia!...

Pero es lo cas que, segons ma modesta opinió, ni en lo terreno polítich pot cabre la enemistat, y menos eixe odi del infern de que venim ocupantnos. Perque si vulgúesseu fe treballá un poquet lo servell pensant y reflexionant sobre lo que son, lo que signifiquen les idees polítiques, voríeu clarament que no son, o no deurien sé atra cosa que diferents sistemas de governá un poble ó una nació, y que 'ls individuos afectes á este ó al altre sistema, son persones que aspiren á implantá aquelles idees ó aquell sistema de governá de que ells son partidaris, en lo sant fi de conseguí que la seua estimada patria arribé á ocupá lo primé lloch en lo concert de les nacions civilisades. Y este fi tan sant, lo persequix tan lo partidari de la República com lo defensor de la Monarquía, tan si es tradicional com constitucional o com si fos absoluta; y mentres eixes idees se defensen honrada y noblement, es tan digna de respecte y consideració la persona que camina per la dreta com la que va per l' esquerra; tan la que 's diu *progresera*, perque camina mes depressa, com la que va més espay; perque tots persequim lo mateix fi: l' engrandiment y prosperitat moral y material de la patria.

Y per lo tant, es indigna, es infame, y hasta impropia de persones civilisades, la conducta que venen observant los *intelectuals*, la part directora y explotadora de mos companys, dels pobres obrés, infiltrarlos en sos bons cors, eixe virus ponsoños del *odi de clases*, odi als *enemichs polítichs*, que indubablement produirà 'ls seus resultats; pero dolens pera tothom y principalment pera natros, pera 'ls treballados; pera *el ú-timo mono* que es lo que sempre beu agua y á *galet*, servint de carn de cañó y formant en los seus cossos, destrossats per la metralla, un pedestal pera encumbrá á mes de quatre *estrafalaris*, vividós y dropós d' ofici.

Enviém al cuerno á 'n eixa gentussa; cambiém aquell *odi del infern* per la verdadera *germanó*, predicada y practicada per Cristo Jesús, y entonces podrém vore realisades les nostres aspiracions: la redempció del pobre desheretat de la fortuna.

UN OBRÉ.

AL VETERANO

Valerosos veteranos de las guerras sacrosantas, ¿cuáles son vuestros laureles? ¿cuáles son vuestras hazañas?

No necesito respuesta á las preguntas citadas, pues todo el orbe conoce vuestras gloriosas jornadas.

Las villas de Somorrostro, las de Guernica y de Lácar, serán siempre los testigos de vuestro valor sin tasa.

Mas... ya pasó aquella época de triunfos y de desgracias; ya no retumba el cañón, ya no mata la metralla.

Ya no pasáis más peligros, ya no os hieren en campaña, ya no tratáis con traidores, ya no teméis emboscadas.

Mas... padecéis resignados la tiránica avalancha de Gobiernos liberales que de continuo os maltratan.

¡Valerosos veteranos de las guerras sacrosantas, morid tranquilos, que aun queda quien salvará nuestra España!

JUANET DEL REQUETÉ.

Por cuestiones electorales, dos republicanos puferos llegaron á las manos estos días en Barcelona, asestando uno de ellos al otro una tremenda puñalada. Son caricias de los "cultos," republicanos.

Revista Jaimista

El Jaimismo en Alicante.—En la provincia de Alicante se van extendiendo de un modo considerable los ideales jaimistas.

En los principales pueblos se han fundado Centros y Juventudes jaimistas y han aparecido algunos semanarios para la propaganda de nuestras ideas.

En la capital de la provincia, en donde existe un hermoso Círculo, con sus correspondientes salones de billar y de música y en donde se introducen continuamente nuevas mejoras debidas al celo y desprendimiento del Sr. Batisda, nuestros correligionarios van abriéndose paso en el camino de la vida política.

Por esa razón los progresos de los nuestros se han atragantado en distintas ocasiones á los republicanos, que han intentado armar *jaleo*, viéndose siempre humillados por la bizzarria de los legitimistas alicantinos de la Juventud y del Requeté.

El propagandista Atienza.—En Alicante, Novelda y otros pueblos de aquella provincia ha dado algunas conferencias el propagandista D. Ricardo T. Atienza.

Este notable orador, que va de pueblo en pueblo predicando las salvadoras doctrinas del Tradicionalismo, es una esperanza para nuestra Causa.

Dios premie sus desvelos y su labor constante.

A pesar de todos los contratiempos, los Requetés de varios puntos de Cataluña han celebrado en Monistrol el anunciado mitin. ¡Casi nada!...

Representantes de diez Círculos de Barcelona, con los de los principales Requetés de Cataluña, formaron un ejército de más de 2.000 jóvenes que, luciendo la boina y al aire las respectivas banderas, recorrieron las calles militarmente alineados, y por si algo faltaba, acompañados por miles y miles de personas mayores

que veían con entusiasmo en ellos la esperanza de la patria.

Por supuesto que la fiesta no se redujo á eso: Misa de Comunión, y después solemne Oficio con sermón de circunstancias, banquete en la fonda Llobregat, y á las cuatro de la tarde el mitin al aire libre en la «era de Viserta» por no haber local capaz para tanta multitud.

Allí Bertrán, Argemí, Parés, Junyent, Roma y Dalmacio Iglesias expusieron con fruto nuestro programa, y, confirmando á los nuestros, consiguieron sumar nuevos adeptos á nuestra bandera.

A todos los actos asistió una banda militar.

¿Queréis conocer la importancia del acto realizado? Pues aun pasando por alto los trabajos hechos para impedirlo, enteráos de las agresiones y salvajadas con que los ácratas y radicales quisieron coronar la fiesta.

¡Ah! ¡Pues la que se prepara en Haro para solemnizar la inauguración del Círculo y bendición de la bandera!...

¡Lástima que la falta de espacio nos impida publicar hoy el hermoso Manifiesto en que nos anuncian tanta fiesta!

Y nosotros, amigos nuestros, ¿cuándo anunciamos fundaciones y solemnidades semejantes?

Nuestro Augusto Caudillo

De fuerte complexión, sano y robusto; de hispano corazón y alma guerrera; de noble voluntad, franca y sincera; de rostro serio sin que sea adusto; de recto proceder, severo y justo; de franco hablar y de palabra entera; de gran resignación que en Dios espera; de porte régio, majestuoso, agosto.

Jamás veréisle doblegar la frente, aunque el destierro le acongoje fiero. Solo ante Dios la humilla reverente...

Y al pensar en que Dios es justiciero, piensa en España, alegre y sonriente, nuestro agosto Señor, Jaime tercero.

ZADI.

(De *Jaurrerál*, de Bilbao).

BROMAZOS

Los jóvenes bárbaros que acaudilla Lerroux han hecho en Barcelona una manifestación ridícula para protestar contra la pena de muerte.

Terminado tan importante acto, demostraron ser hombres conscientes por medio de una hazaña muy... lerrouxista, ó sea tiroteando y decretando la pena de muerte para las monjas Adoratrices.

¡Aviado está el Gobierno si hace caso de las peticiones de genticita tan civilizada, como la chusma de que se vale *El Progreso* para sus siniestros fines!

Y advertimos que los lerrouxistas en todas partes son iguales en atributos é imperfecciones.

Son muy filántropos, muy altruistas, muy humanitarios, si pueden estas palabras tomarse como sinónimas de brutos, salvajes y radicales.

La millonésima prueba de que las colisiones habidas entre jaimistas y republicanos son debidas á las continuas provocaciones de estos últimos, la tenemos en la valentía ejecutada el domingo último.

Algunos de los jaimistas que regresaban del grandioso acto de Monistrol, fueron cobardemente insultados por unos radicales que desde cierta casa arrojaban botellas y disparaban tiros, aprovechándose de la obscuridad de la noche.

¿Quién dirá ahora que á los republicanos les faltan valor, educación y respeto á las ideas ajenas?

¡Qué lástima!

En el «Centre Republicá Autonomiste» por arte de birlibirloque, que busque la de la calle de la Ciudad ha ocurrido una horrorosa desgracia.

Mientras D. Marcelino Domingo desarrollaba en una conferencia el tema: «Subvenciones de la Monarquía á los republicanos», se desplomó el piso de la sala, debido á la enorme concurrencia, pues pasaban de 606 los socios que asistieron á dicho acto.

Lo que acabo de relatar, como puede comprender el lector, es una broma más ó menos pesada, que se me ha ocurrido repetidas veces al pensar que el «Puf» den Pere Coromines ha tenido aquí tan poca aceptación que se ha visto precisado á echar mano del izquierdista, como Marcelino que á la vez es lerrouxista, socialista y *cara-girat*...

Por eso, seguramente, no figuran en las listas del «Centre» *mes que quatre gats*.

¡Eso se va!

Ha dicho *El País* que si los republicanos no llegan á una unión verdad será porque sus jefes «no quieren sinceramente la República», y «habrá que convenir en que esos jefes... no merecen que les siga ningún partidario que se precie de legal.»

Cuando *El País* habla en esta forma es porque ve claramente que el republicanismo español se está deshaciendo como un azucarillo en un vaso de agua.

El citado colega madrileño ha hecho otra revelación muy importante.

Vean si les gusta:

«No habrá República mientras no estemos todos unidos en un solo partido y con un solo programa.»

Y como quiera que una unión verdadera y de duración es imposible entre los republicanos de nuestros días, de ahí que tenemos Monarquía para tiempo.

Si algunos republicanos de buena fe estuviesen enterados, como *El País*, de las miserias y la corrupción de su partido, enviarían á paseo á mas de cuatro mequetrefes que les embaucan en los mitines.

Una cosa es predicar...

Según *El Pueblo*, no deben permitirse las corridas de vaquillas.

¡Muy bien! ¡Magnífico! ¡Admirable!

Pero lo que no está bien, magnífico ni admirable, es el que un delegado de *El Pueblo* y concejal republicano de nuestro Ayuntamiento haya presidido el acto de salvajismo, llamémosle así, que se ha llevado á cabo en Remolinos.

¡Vaya, vaya! ¡Uno que seguramente *afloja la mosca* para el sostenimiento del semanario de Marcelino, desautorizado por su mismo periódico!

¡Tan campechano que estaba el edil al lado de sus tocayas!... ¡Si parecía un *Machado* presidiendo el *provisoirol*!... ¡Oh, qué monín!

Hace una barbaridad de semanas que en las sesiones del Ayuntamiento brilla por su ausencia la minoría republicana.

Vale más que sea así, para bien de los republicanos de la localidad.

De este modo no se pondrá en evidencia la ignorancia de los prohombres del partido, que, por carecer de las dotes necesarias para desempeñar el papel que se les ha confiado, se valen de la elocuencia de la fuerza bruta de la claqué ó de la *partida de la porra*, cuando han de decir esta boca es mía.

Los lerrouxistas de Zaragoza han puesto el grito en el cielo, porque *El Noticiero* ha emprendido una campaña contra ciertos negocijos radicales, parecidos á los que continuamente lleva entre manos la *colla d' la gana* del Consejo de Ciento, de Barcelona.

¡Pardiez! ¡Qué discípulos más aprovechados tiene D. *Lacandru!*

Está visto: el que quiera hacerse rico por arte de birlibirloque, que busque la protección de Lerroux.

¿A que Marcelino no se ha descuidado? ¿A que nó?

Por eso ha obtenido la subvención de marras.

¡Ah, picarín!

TURRUT.

Crónica local

DEL MUNICIPIO

En la sesión del 26 siguió tratándose de asuntos administrativos. Todas las fracciones estaban representadas, menos la republicana. ¿Qué les importa á los concejales rojos que Tortosa esté bien ó mal administrada? ¿Qué caso hacen ellos ni qué saben de estas cuestiones? Trátase de nidos de golondrinas ó de fúnebres mojigangas, y allí estarían con la cara fosca y la voz ahuecada como el enano de la venta, sin que faltasen los infelices fanáticos que van á ganarse un proceso por hacer coro á quienes se sirven de ellos como de escalera para encumbrarse. Pero cuando se ventilan los grandes intereses de nuestra querida ciudad, ¡a veranear! ¡a bañarse! ¡a divertirse! Y Tortosa que se fastidie, y los infelices obreros que suden y paguen, que en Noviembre seguirán como hasta aquí, dando sus votos á los que, faltando á sus deberes, se rien de Tortosa, de los republicanos pobres y del *mort y del que 'l vela*.

¡Farsantes!

El pasado jueves entregó su alma al Señor en esta ciudad, confortado con los Santos Sacramentos, el ilustré veterano de las pasadas guerras D. Miguel Igual, Comandante que fué de nuestros Ejércitos.

Su entereza de carácter, la nobleza con que procedía en todos sus actos y sus muchas virtudes, evidenciadas durante su última y penosa enfermedad, sobrellevada con cristiana resignación, han hecho que su muerte haya sido sentidísima entre sus correligionarios.

Que Dios haya acogido en su seno á su alma: suplicamos á nuestros amigos le tengan presente en sus oraciones.

E. P. D.

Encuétrase desde hace unos días bastante delicado de salud nuestro particular amigo D. Mateo Martí, Vocal de la Junta de Distrito de la Comunión legitimista y acreditado comerciante de esta plaza.

Elevamos nuestras plegarias al Altísimo para que conceda al veterano enfermo lo que más le convenga.

Hemos recibido del amigo D. Antonio Cerveto unas postales, reproducción de una serie de cuadros pintados por él mismo, y que representan pasajes de la historia de la Santa Cinta.

Agradecemos la atención y recomendamos á nuestros amigos que procuren adquirirlas en las librerías de esta ciudad, pues bien lo merecen la belleza de la ejecución y lo interesante del asunto, máxime para los devotos de la Santísima Virgen.

Correspondencia administrativa

Con el fin de normalizar la marcha de la administración de este periódico, se ruega á los señores paqueteros se sirvan participar á la misma si están conformes en que se les remita el paquete de ejemplares que de cada número se les ha venido sirviendo desde la aparición de nuestro semanario; ó bien remitan lista de los suscritores que hayan conseguido.

LA TRADICION

Semanario, órgano del partido tradicionalista en los distritos de Tortosa, Roquetas y Gandesa

Redacción y Administración

Calle Taules Velles, 8, pral. * TORTOSA

AVISO IMPORTANTE Un católico jaimista se ofrece para comisiones y representaciones en las provincias de Tarragona y Castellón de la Plana.

Informes en la administración de este periódico.

OBRA SENSACIONAL Y DEMOLEDORA YA ESTA A LA VENTA

LA REPUBLICA ESPAÑOLA EN 191...

por Domingo Cirici Ventalló y José Arrufat

Vision política de lo que ocurriría en España si triunfasen los republicanos

Un tomo de 350 páginas • Precio: 2 pesetas

De venta en la Administración de **El Correo Catalán**

Calle del Pino, 10—BARCELONA

Probad los exquisitos chocolates de LA TRAPA

FABRICADOS POR LOS

RR. CISTERSIENSES DE SAN ISIDRO

Venta de Baños (Palencia)

según fórmula aprobada por los Laboratorios químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián

PAQUETES	PASTILLAS	PESETAS
De 350 gramos	16	1 y 1'25
De 400 »	14, 16 y 24	1'25 y 1'50
De 460 »	14 y 16	1'75, y 2 y 2'50
		1'50 y 1'75
		2 y 2'50.

Cajitas merienda con 64 raciones, á 3 pesetas.—Se fabrica con canela, sin ella y con vainilla.—Descuentos desde 50 paquetes.—Portes abonados desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima.—No se carga nunca el embalaje.—Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes.

Representantes en Cataluña: Sres. Pagés y Rocafort, Fernando VII, 14, BARCELONA

J. FERRER MÉDICO

Especialista en enfermedades de mujeres y niños

PARTOS

Consulta de 10 á 1 y de 4 á 6

Plaza Catedral, núm. 2, principal